Методические рекомендации

заключительного этапа Универсиады РУДН
по предметному направлению
«ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ»
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

МОСКВА
2026

Заключительный этап по предметному направлению
«Лингвистика: иностранные языки» (английский язык)

На заключительном этапе проверяется владение английским языком на уровне B2/C1 (CEFR). Этот уровень предполагает следующие навыки:

- свободное чтение аутентичных академических текстов;
- понимание скрытых смыслов и логических связей;
- создание стилистически выверенного перевода на русский язык с соблюдением литературных норм.

Испытания заключительного этапа открытой универсиады федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» «RUDN-ON» (Универсиады РУДН) по направлению подготовки: 45.03.02 Лингвистика состоит из двух частей:
Первая часть. Письменный этап (50 баллов). Время выполнения: 60 минут. Объединяет работу с профессионально ориентированным текстом и перевод. Блок чтения и анализа (40 баллов). Текст по специальности объемом до 700 слов. Формат заданий: подобрать заголовки, определить истинность утверждений, заполнить пропуски в тексте. Каждый правильный ответ оценивается в 2 балла. Блок перевода (10 баллов). Перевод на русский язык. Проверяет продуктивный навык — умение создавать эквивалентный и полноценный текст с сохранением стиля, тона и регистра оригинала. Максимальный балл за первую часть: 50.
Вторая часть. Устный этап (50 баллов). Время: 10 минут (включая подготовку). Устная беседа на заданную тему. Монологическое высказывание (до 3 минут) + ответы на дополнительные вопросы (до 3-х).
Оценка выводится по 5 критериям (от 1 до 10 баллов за каждый).
Общее количество баллов заключительного этапа – 100.

Критерии оценивания заданий устной части заключительного этапа

№	Критерии оценивания	Баллы
1	Логичность и последовательность. Стройность высказывания. Беглость высказывания. Использование средств логической связи.	1-10
2	Лексика. Разнообразие и правильное контекстуальное использование лексических единиц и идиоматических выражений	1-10
3	Грамматика. Разнообразие и сложность используемых грамматических структур. Правильное использование грамматических форм и явлений, включая структуру предложений.	1-10
4	Произношение. Разборчивость: способность быть понятым экзаменатором. Ударение и интонация. Правильное выделение слов и фраз.	1-10
5	Содержание. Актуальность. Степень соответствия ответа заданной теме и заданию. Развитие темы. Глубина и проработанность ответа с использованием примеров и деталей.	1-10
	Оценка осуществляется на основании соответствия высказывания уровню языка – B2/C1 На оценку влияет количество и качество ошибок. Ошибками кандидата считаются те, которые существенно затрудняют понимание и свидетельствуют о недостаточном знании языка или несоответствие уровню, постоянные грамматические ошибки, трудности произношения, мешающие разборчивости высказывания, ограниченный словарный запас, частое повторение мыслей, неорганизованные ответы, лишенные связности.	
ИТОГО		**max 50**

ДЕМОВЕРСИЯ

Часть I.

The Plurality of English

(A) English is no longer the sole property of its native speakers. With over 1.5 billion users worldwide, non-native speakers now outnumber native ones by a ratio of three to one. This demographic shift has led to the emergence of World Englishes, distinct varieties that reflect local cultural identities. In countries like India, Nigeria, and Singapore, English has been nativized, acquiring unique phonological, lexical, and grammatical features that differ from Standard British or American English. These varieties are not merely errors; they are systematic adaptations that serve local communicative needs.

(B) The concept of linguistic imperialism suggests that the spread of English threatens local languages and cultures. However, many scholars argue that English often functions as a neutral tool for international communication, detached from its Anglo-American cultural roots. In this view, English becomes a lingua franca (ELF), where mutual intelligibility is prioritized over adherence to native-speaker norms. Speakers may code-switch, blending English with their mother tongue to create a hybrid identity. This fluidity challenges the traditional notion of a single, correct standard of English.

(C) Despite its global reach, the teaching of English often remains anchored in native-speaker models. Educational systems worldwide frequently prioritize Standard English, marginalizing local varieties as inferior or incorrect. This creates a paradox: while English is used globally for diverse purposes, its pedagogical framework remains monolithic. Linguists argue that this approach fails to prepare learners for real-world interactions, where they are more likely to communicate with other non-native speakers than with natives. A more inclusive pedagogy would acknowledge the legitimacy of World Englishes and focus on strategic competence rather than rigid grammatical conformity.

(D) The digital age has accelerated the diversification of English. Social media platforms allow users to experiment with language, creating new slang, abbreviations, and grammatical shortcuts that spread rapidly across borders. These digital vernaculars often bypass traditional gatekeepers of language, such as editors and teachers. While some purists decry this as a degradation of the language, others see it as evidence of English's robust adaptability. The internet has become a laboratory for linguistic innovation, where the boundaries between formal and informal English are increasingly blurred.

Task 1. Choose the correct heading for each paragraph A–D from the list below. Write the correct number I–VI next to questions 1–4. There are more headings than paragraphs, so you will not use all of them.
Example: Paragraph 0 has been done for you as an example.
0. Paragraph 0 – 0
List of Headings:
I. The role of technology in linguistic experimentation
II. The statistical dominance of native speakers
III. Challenging the native-speaker norm in education
IV. The economic benefits of learning Standard English
V. English as a localized and adapted variety
VI. The decline of English as a global language

Task 2. Read the text again. Decide if each statement agrees with the information in the text.
TRUE if the statement agrees with the information.
FALSE if the statement contradicts the information.
NOT GIVEN if there is no information on this.

- Non-native speakers of English currently outnumber native speakers globally.
- The concept of linguistic imperialism is universally accepted by all scholars as the only valid perspective on English spread.
- In English as a Lingua Franca (ELF) interaction, strict adherence to native-speaker grammar is considered the highest priority.
- Most educational systems around the world have fully integrated World Englishes into their curricula.
- Digital platforms have allowed new forms of English to develop without traditional editorial control.

Task 3. Complete the summary below using words from the Reading Passage. Choose NO MORE THAN TWO WORDS from the passage for each answer.

The global spread of English has led to the creation of _____, which are systematic adaptations of the language to local contexts. While some view this spread as a form of _____, others see English as a neutral tool for communication. In these interactions, known as ELF, _____ is valued more than native-like accuracy. However, education often still favors _____, ignoring the reality that learners will mostly interact with other non-natives. Meanwhile, the _____ has become a space for rapid linguistic innovation, where new slang and grammar emerge outside traditional controls.

Task 4. Translation
Translate Paragraph C from the text above into Russian. Ensure the translation is grammatically correct and free of orthographic errors. Accurately preserve the original meaning, tone, and academic register. Pay attention to specialized terminology and complex syntactic structures.

Часть II. Примеры вопросов для устной беседы

1. Multimodal Communication
Main Question: How do voice messages, video calls, and other non-text tools change the way people communicate and learn languages?
Supporting Questions:
- Can non-text-based internet help people with unwritten languages or poor literacy?
- Do translation tools and AI assistants help communication or make people less willing to learn languages?
- How useful are audio and video materials for learning a foreign language compared to textbooks?

2. Language, Culture, and Identity
Main Question: How does using a foreign language affect the way people express their personality and cultural identity?
Supporting Questions:
- Do you notice that you behave or speak differently when you use a foreign language?
- Has learning a language changed how you see your own culture or other cultures?
- How important are pronunciation and accuracy for feeling confident and “at home” in the language?

3. Digital Communication Norms
Main Question: How has online communication changed the rules of formality, speed, and precision in language?
Supporting Questions:
- Has online communication made language more informal, faster, or less precise?
- How do emojis and memes affect the way people express ideas?
- Should professional emails follow the same grammar standards as formal letters?

4. Foreign Language Learning in a Global World
Main Question: What motivates adults today to start learning a foreign language, and what helps them stay consistent?
Supporting Questions:
- Is motivation usually more practical (career, travel) or personal (culture, family, interest)?
- What is the biggest challenge for adult learners: speaking, grammar, vocabulary, or confidence?
- How do apps, online courses, and digital tools affect consistency and progress?